

STUDIOLOGIC[®]

M U L T I M E D I A

CMK-161



*CMK-161 is a product
FATAR srl
Zona Ind.le Squartabue
62019 RECANATI (MC) - ITALY
TEL +39 071 7506078
FAX +39 071 7506142*

*ENGLISH
ITALIANO
FRANÇAIS
DEUTSCH
ESPAÑOL*

I N S T R U C T I O N S M A N U A L

CAUTION: Avoid leaving in car with closed windows, near heater or in direct sunlight, otherwise deformation or other problem may occur. Keep packaging away from small children.

APPROVAL: This device complies with part 15 of the FCC rules in accordance with the related U.S. Directives. And also carrying the CE-mark in accordance with the related European Directives. FATAR srl declares that the product it is conforms to the following Standard: EMC: EN 55013

RESPONSIBLE: FATAR srl, 62019 Recanati (MC), Italia is responsible for the FCC and CE marking

TRADEMARKS: All marks and trademarks used in this packaging are property of their respectively registered company. Specification and features subject to change without notice.

This product has been manufactured in Italy

AVVERTENZE: Non lasciare il prodotto chiuso all'interno degli auto veicoli con i finestrini chiusi; tenerlo lontano da fonti di calore; non lasciarlo alla diretta esposizione dei raggi solari. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

APPROVAZIONI: Prodotto conforme con la regola n. 15 della Normativa FCC – USA.

FATAR srl dichiara che il prodotto è conforme allo standard: EMC EN 55013 in ottemperanza alla Normativa CE.

RESPONSABILITÀ: FATAR srl, 62019 Recanati (MC), Italia si dichiara responsabile dei marchi FCC e CE

MARCHI: I marchi utilizzati in questo prodotto sono di proprietà delle rispettive Case

NOTE: Specifiche e caratteristiche tecniche potranno subire cambiamenti e/o modifiche senza obbligo di preavviso.

Prodotto in Italia

AVERTISSEMENT: Ne pas laisser le produit à l'intérieur d'un véhicule dont les vitres sont fermées ; ne pas l'exposer à des sources de chaleur ; ne pas le soumettre à l'action directe des rayons du soleil. Conserver hors de portée des enfants.

APPROBATIONS: Produit conforme à la règle n° 15 de la Réglementation FCC – USA.

FATAR srl déclare que le produit est conforme au standard : EMC EN 55013 conformément à la Réglementation C E.

RESPONSABILITÉ: FATAR srl, 62019 Recanati (MC), Italie se déclare responsable des marques FCC et CE

MARQUES: Les marques utilisées dans ce produit appartiennent à leur Maison respective

NOTES: Des techniques spécifiques et caractéristiques pourront subir des changements et /ou des modifications sans obligation de préavis.

Fabriqué en Italie

BITTE BEACHTEN: Lassen Sie das Produkt nicht im geschlossenen Auto bei geschlossenen Fenstern und halten Sie es von Wärmequellen fern. Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonnenbestrahlung aus. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

NORMENENTSPRECHUNG: Produkt erfüllt die Anforderungen der Regel Nr. 15 der amerikanischen FCC-Norm.

Die Firma FATAR srl bestätigt, dass das Produkt den Anforderungen der EMV-Richtlinie EN 55013 gemäß CE-Norm entspricht.

HERSTELLERERKLÄRUNG: Die FATAR srl, 62019 Recanati (MC), Italien erklärt die Übereinstimmung des Produktes mit den Anforderungen der FCC- und CE-Norm.

MARKEN: Die in dieser Dokumentation enthaltenen Marken sind Eigentum der entsprechenden Firmen.

BEREICH: Änderungen der Produktdaten und technischen Eigenschaften vorbehalten

BEMERKUNGEN: Änderungen der Produktdaten und technischen Eigenschaften vorbehalten

HERGESTELLT: Hergestellt in Italien

ADVERTENCIAS: No dejad el producto cerrado dentro de coches con las ventanillas cerradas; mantenerlo lejos de fuentes de calor; no dejarlo a la luz directa del sol. Mantener fuera del alcance de los niños.

APROBACIONES: Producto conforme a la regla n. 15 de la Norma FCC – USA.

FATAR srl declara que el producto cumple las normas: EMC EN 55013 conforme a las Normas C E.

RESPONSABILIDAD: FATAR srl, 62019 Recanati (MC), Italia se declara responsable de las marcas FCC y CE puestas

MARCAS: Las marcas utilizadas en este producto son propiedad de sus respectivas Casas.

NOTAS: Especificaciones y características técnicas están sujetas a cambios y/o modificaciones sin obligación de previo aviso.

HECHO EN: Fabricado en Italia

Con Módulo Sonidos y/o sistema Midi

Después de haber efectuado la conexión antedicha vuestro sistema está listo para el uso.

El CMK 161 está activo para transmitir en el canal MIDI N°1 con extensión completa de 61 teclas.

El Do central se encuentra ubicado al comienzo de la tercera octava.

Al presionar las teclas del teclado CMK 161 envía datos MIDI de nota con informaciones de dinámica y velocidad. Si se mantiene presionado uno de los 5 pulsadores de función y se presionan las teclas del CMK 161 no se transmiten datos MIDI porque se encuentra habilitada la segunda octava del teclado, como teclado numérico para introducir los valores para los parámetros deseados.

ELABORACIONES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS PARÁMETROS:

Pulsador MIDI Channel: Mantener presionado el pulsador MIDI Channel, digitar en el teclado numérico el N° de canal MIDI que interesa (1-16).

Al soltar el pulsador, CMK 161 transmitirá la variación.

Ejemplo: Si se desea transmitir en el canal MIDI N°8, mantener presionado el pulsador MIDI Channel, digitar en el teclado numérico el número 8, soltar el pulsador MIDI Channel, en este momento el teclado CMK 161 transmite en el canal MIDI 8.

Pulsador Program Change: Mantener presionado el pulsador Program Change, digitar en el teclado numérico el número del sonido que se desea obtener (1-128).

Al soltar el pulsador, CMK 161 transmitirá la variación.

Ejemplo: Si se desea obtener el sonido N°56 del dispositivo MIDI, es necesario mantener presionado el pulsador Program Change, digitar en el teclado numérico el número 56, soltar el pulsador Program Change; desde este momento el teclado CMK 161 tocará con el sonido N°56.

Pulsador Bank Select: Mantener presionado el pulsador Bank Select, ahora, si vuestro dispositivo MIDI necesita solamente el Control 32 para cambiar banco de sonidos, digitar en el teclado numérico el número de banco que se desea; si en cambio vuestro dispositivo MIDI necesita el mando completo de cambio de banco Control 32+ Control 0, pulsar la tecla marcada con H y digitar el número para el control 0.

Al soltar el pulsador, CMK 161 transmitirá la variación.

NOTA: El CMK 161, asociado al mando Bank Select, envía además el último N° de Program Change que había sido variado con anterioridad: esto se debe a que no todos los dispositivos MIDI conmutan el banco sin recibir sucesivamente el Program Change.

Ejemplo: Si se desea obtener un sonido del banco 4 de un dispositivo MIDI que requiere solamente el Control 32, mantener presionado el pulsador Bank Select, digitar en el teclado numérico el número 4, soltar el pulsador Bank Select, ahora el teclado CMK 161 tocará con un sonido del banco N°4.

Si se desea obtener un sonido del banco N°1 para el Control 32 y del banco 6 para el Control 0 del dispositivo MIDI, mantener presionado el pulsador Bank Select, digitar en el teclado numérico el número 1, presionar el signo H en el teclado numérico y luego el número 6, y soltar el pulsador Bank Select; ahora el teclado CMK 161 tocará con un sonido del banco N°1 para Control 32 y del banco 6 para Control 0.

Pulsador Transpose: Mantener presionado el pulsador Transpose, digitar el N° de semitonos que se desean para la transposición (± 24 semitonos - ± 2 octavas).

Al soltar el pulsador, CMK 161 transmitirá la variación.

Si se desea anular la transposición y hacerla retornar al valor 0 es suficiente presionar una vez el pulsador Transpose sin digitar ningún número.

Ejemplo: Si se desea obtener una transposición de entonación de 7 semitonos sobre (una 5ª), mantener presionado el pulsador Transpose, digitar en el teclado numérico el número 7 soltar el pulsador Transpose; ahora el teclado CMK 161 tocará con la entonación transportada de 7 semitonos (en el lugar del Do tendremos un Sol).

Funciones de memorización

Al finalizar el trabajo de elaboraciones MIDI, se tiene la posibilidad de memorizar la fijación de los parámetros que se habían efectuado en 100 posiciones de memoria que pueden ser rápidamente recuperadas:

Para memorizar los parámetros que más les agradan, mantener presionados simultáneamente los pulsadores Bank Select & MEMO, digitar el número de posición donde se desea memorizar.

Al soltar los pulsadores, CMK 161 transmitirá la variación.

Para recuperar los parámetros que se habían fijado anteriormente, mantener presionado el pulsador MEMO y digitar el número de localización de la memoria que interesa.

Al soltar el pulsador, CMK 161 transmitirá la variación.

Nota: En el caso que se encuentre en estado de confusión con la programación y no recuerde lo que ha hecho, inmediatamente después del encendido, presionando el pulsador Bank Select y digitando el N°1 del teclado numérico; al soltar el pulsador, CMK 161 enviará mandos de Program Change con el N°1 y de Bank Select con el N°1 de modo que se pueda tener la certeza que se están fijando los parámetros del dispositivo MIDI en condiciones conocidas y controlables.

INDEX**ENGLISH**

- 4 INTRODUCTION
- 5 INSTRUCTIONS FOR USE
- 6 CHANGING THE SETTINGS

ITALIANO

- 7 GENERALITÀ
- 8 FACILE DA COLLEGARE
- 9 UTILIZZO

FRANÇAIS

- 10 GÉNÉRALITÉS
- 11 MODE D'EMPLOI
- 12 ELABORATIONS DE RÉGLAGE

DEUTSCH

- 13 ALLGEMEINES
- 14 GEBRAUCHSANWEISUNG
- 15 EINSTELLUNGSOPERATIONEN

ESPAÑOL

- 16 GENERALIDADES
- 17 INSTRUCCIONES PARA EL USO
- 18 ELABORACIONES PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE LOS PARÁMETROS:

CMK-161

english



The CMK 161 is a MIDI keyboard which connects to the sound card of a PC (game port) or to a sound module (expander). If the CMK 161 is connected to a PC with the cable supplied, it is powered directly from the PC and does not require the use of an external power adapter. As soon as you have installed the software supplied you can begin to make music. If you connect the CMK 161 to a sound module you will need to use an external power adapter (9VDC, 500ma, Tip Positive (+)).

Contents:

- CMK 161
- 1.8-metre (6-feet) Midi to game port cable (1xD-sub 15 male / 2xDIN 5 male)
- Two CD-ROMs
- Instruction manual

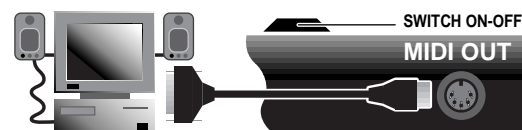
Technical Specifications

- 61 full size synth action keys (5 octaves C-C)
- Velocity Sensitive
- Compatible with all PC Sound Cards and/or or sound modules
- Pitch & Modulation Wheels
- MIDI Out jack
- 3 power systems:
 - 1) Input for external power adapter (9VDC, 500mA, Tip Positive (+))
 - 2) PC sound card through the MIDI cable provided
 - 3) 9 v. battery
- Sustain Pedal Jack
- ON/OFF switch with LED
- 1 switch for Program change
- 1 switch for Bank Select
- 1 switch for Transpose
- 1 switch for Midi Channel
- 1 switch for DEMO SONG/ MEMORY functions
- Dimensions: cm 90 x 26 x 7,5 (in. 35.4 x 10.23 x 3.14)
- Weight: kg 3 (6.6 lb.)

Easy to connect:

Connection to PC

Using the cable supplied, insert the D-Sub 15 male plug into the serial port of the sound card already installed in your PC, then insert the Din 5 male IN connector in the Midi Out port of your CMK 161 keyboard. Your CMK 161 keyboard will also be powered through this connection.



Connection to an Apple (Macintosh) Computer

Connect the power adapter to the power input socket located on the left hand side of the CMK 161. Then connect the power adapter to the electrical wall socket. Please note that the CMK 161 works only with a 9VDC, 500ma, Tip Positive (+) power supply.

CMK-161

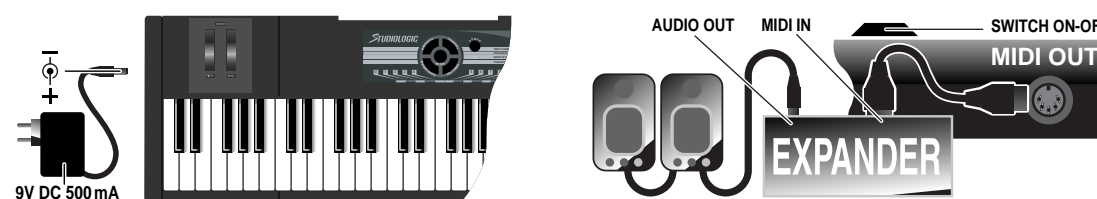
Conseguir en el proveedor habitual una interfaz MIDI con conexión USB. Conectar la salida MIDI situada en la parte izquierda del teclado controlador MIDI a la entrada MIDI de la interfaz MIDI USB mediante un cable MIDI estándar. Después, conectar la salida USB al Mac mediante un cable USB.



Conexión con un módulo de sonido

Conectar el adaptador de voltaje a la toma de alimentación de electricidad y conectar el cable de salida en la toma situada en la parte izquierda del teclado controlador MIDI (CMK 161 sólo funciona con una fuente de alimentación 9V DC 500 mA positivo +-).

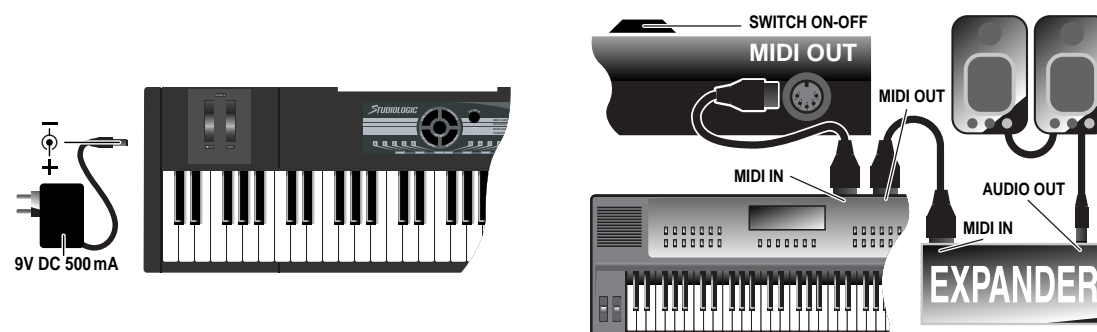
Conectar la salida MIDI situada en la parte izquierda del teclado controlador MIDI a la entrada MIDI del módulo de sonido mediante un cable MIDI estándar. Después, conectar las salidas de audio del módulo de sonido al sistema de amplificación.



Conexión a un sistema MIDI

Conectar el adaptador de voltaje a la toma de alimentación de electricidad y conectar el cable de salida en la toma situada en la parte izquierda del teclado controlador MIDI (CMK 161 sólo funciona con una fuente de alimentación 9V DC 500 mA positivo +-).

Conectar la salida MIDI situada en la parte izquierda del teclado controlador MIDI a la entrada MIDI del teclado maestro mediante un cable MIDI estándar. Después, conectar la salida MIDI del teclado maestro a la entrada MIDI de los módulos de sonido y las salidas de audio al mezclador o al sistema de amplificación.



USO:

Con PC y/o Mac

Tras efectuar la conexión del CMK 161 con vuestro PC y/o Mac y una vez instalados los programas incluidos en el suministro, hay que reiniciar el ordenador; ahora también el CMK 161 debería tener el LED rojo encendido; abrid el programa musical y empezad con vuestras composiciones o con las producciones multipista.

N.B.: Atención, si presionando las teclas del teclado no oís ningún sonido hay que comprobar que:

- el ordenador esté encendido,
- el LED rojo del teclado esté encendido,
- estén conectados los altavoces,
- los altavoces estén encendidos,
- haya sido lanzado el programa musical,

tras comprobar todos los puntos antedichos, si el teclado sigue sin emitir sonidos, entonces comprobar la configuración Midi de la vuestra tarjeta sonora.

español

CMK-161

español



CMK 161 es un teclado MIDI a conectar a una tarjeta sonora de un PC (game port) o a un módulo de sonidos (expander). Conectando el CMK 161 a un PC con el cable incluido en el suministro, es alimentado directamente por el PC por lo que no precisa utilizar un alimentador externo. Instalando el software incluido en el suministro podréis acometer vuestras composiciones. Conectando el CMK 161 a un módulo de sonidos es necesario utilizar un alimentador externo (9Vcc 500mA con el + en el centro).

Contenido:

- CMK 161
- Cable Midi de 1,8 metros (1xD-sub 15 macho / 2xDIN 5 macho)
- Dos CD-Rom
- Manual de instrucciones

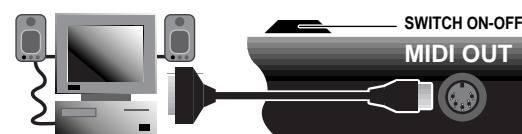
Características técnicas

- 61 teclas con dimensiones estándar tipo piano (5 octavas Do-Do)
- Teclas dinámicas
- Compatible con todas las tarjetas de sonido de PC y/o expander
- Ruedas "Pitch Bend" y modulación
- 1 salida MIDI
- 2 sistemas de alimentación:
 - 1) 1 enchufe DC para alimentación externa (9VDC 5000mA con + en el centro)
 - 2) Alimentación por tarjeta de sonido de PC mediante el cable MIDI proporcionado
- Entrada jack para pedal de sustain
- 1 interruptor On/Off con luz piloto
- 1 switch para Program change
- 1 switch para Bank Select
- 1 switch para Transpose
- 1 switch para Midi Channel
- 1 switch para funciones DEMO SONG/ MEMORY
- Dimensiones: 90 x 26 x 7,5
- Peso: kg 3

FÁCIL DE CONECTAR:

Conexión al PC

Utilizando el cable incluido en el suministro, enchufar la clavija D-Sub 15 macho en el puerto serie de la tarjeta sonora previamente instalada en vuestro PC, seguidamente enchufar el conector Din 5 macho IN en el puerto Midi Out de vuestro teclado CMK 161, por esta conexión también será alimentado vuestro teclado CMK 161.



Conexión al MAC

Conectar el adaptador de voltaje a la toma de alimentación de electricidad y conectar el cable de salida en la toma situada en la parte izquierda del teclado controlador MIDI (CMK 161 sólo funciona con una fuente de alimentación 9V DC 500 mA positivo +-).

CMK-161

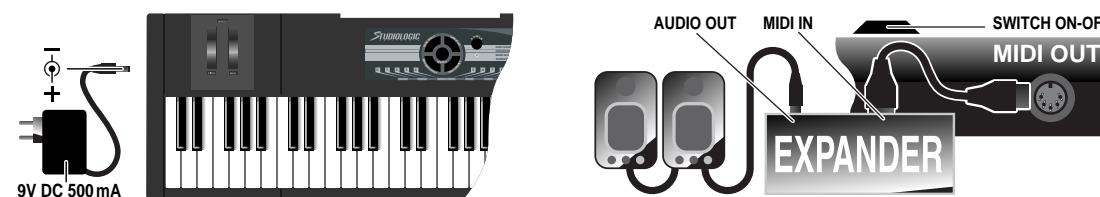
It will be necessary to purchase a separate USB MIDI interface from your music instrument retailer. Install the USB interface according to manufacturer's instructions. Then, connect the MIDI Out port, located on the left hand side of your controller, to the MIDI Port on the USB interface labeled "IN" using a standard MIDI cable



Connection to a Sound Module (Tone Generator)

Connect the power adapter to the power input socket located on the left hand side of the CMK 161. Then connect the power adapter to the electrical wall socket. Please note that the CMK 161 works only with a 9VDC, 500ma, Tip Positive (+) power supply.

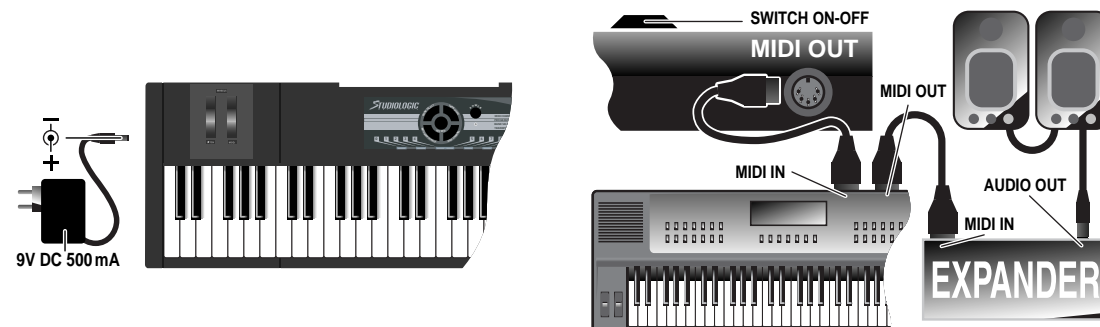
Connect the MIDI Out port, located on the left hand side of your controller, to the MIDI Port labeled "IN" on the Sound Module (Tone Generator) using a standard MIDI cable (not included). Then connect the Sound Module (Tone Generator) Audio Outputs to an appropriate amplification device. (EX; Home stereo, Mixing Board, Amplifier, etc.)



Connection to any other MIDI device

Connect the power adapter to the power input socket located on the left hand side of the CMK 161. Then connect the power adapter to the electrical wall socket. Please note that the CMK 161 works only with a 9VDC, 500ma, Tip Positive (+) power supply.

Connect the MIDI Out port, located on the left hand side of your controller, to the MIDI Port labeled "IN" on the MIDI device that you wish to control, using a standard MIDI cable.



USE:

With PC and/or Mac

After connecting the CMK 161 to your PC and/or Mac and installing the software supplied, restart your computer. At this point the CMK 161 should have the red LED light on. Start the musical software and begin your compositions or multi-track productions.

NOTE: Important - if there is no sound when you press the keys on the keyboard check that:

- the computer is on,
- the red LED light on the keyboard is on,
- the speakers are connected,
- the speakers are on,
- the music programme is running,

If there is still no sound after you have checked all these points, check the MIDI settings of your sound card.

With a Sound Module and/or MIDI System

After checking the connection described above your system is ready for use. CMK 161 is ready to transmit on MIDI channel 1 from the full range of 61 keys. Middle C is located at the start of the third octave. Pressing the keys of the CMK 161 keyboard sends MIDI note data with velocity information.

Changing the settings:

MIDI Channel button - The MIDI Channel function is used to select which MIDI channel you want the CMK-161 to send messages on. You can select the MIDI channel number by pressing and holding the MIDI Channel button and entering the number in the second octave/numeric entry field which corresponds to the channel you desire. Values run from 1-16

The CMK 161 will transmit on the chosen channel when you let go of the button.

Example: If you want to transmit on MIDI Channel 8, hold down the MIDI Channel button, enter the number 8 on the numeric entry field and let go of the MIDI Channel button. The CMK 161 keyboard will now transmit on MIDI Channel 8.

Program Change Button - The program change function is used to select which preset sound you want from your MIDI module. You can select the program change number by pressing and holding the Program Change button and entering the number in the second octave/numeric entry field which corresponds to the preset sound you desire. When you release the Program Change button, the message will be sent. Values run from 1-128.

The CMK 161 will transmit the program change when you let go of the button.

Example: If you want to play sound No. 56 on the MIDI device, hold down the Program Change button, enter the number 56 on the numeric entry field and let go of the Program Change button. The CMK 161 will now play with sound No. 56.

Bank Select Button - The bank select function allows you to change the patch bank of your MIDI module or keyboard. Due to different manufacturer approaches to this function, the format for entering this parameter depends on the model and manufacturer of your MIDI module or keyboard. Please refer to the MIDI Implementation Chart found in the manual of your MIDI module or keyboard for information on the format that your unit requires.

1) If your module requires a value sent only on control channel 32, you will simply need to press and hold the Bank Select button, and enter the bank number desired in the second octave/numeric entry field. When you release the Bank Select button, the message will be sent.

2) If your module requires values to be sent on control channel 32 and control channel 0, you will need to press and hold the Bank Select button, and first enter the value needed for cc:32 in the second octave/numeric entry field. Then, while continuing to hold the Bank Select button, press the key labeled "-/H" (indicates that what follows is the "higher byte") and then enter the value needed for cc:0 in the second octave/numeric entry field. When you release the Bank Select button, the messages will be sent.

The CMK 161 will transmit the bank change when you let go of the button.

NOTE: Together with the Bank Select command, the CMK 161 also sends the last Program Change number entered. This is because not all MIDI devices will switch the bank unless they subsequently receive a Program Change.

Transpose Button - The Transposition function is used to transpose the output of the CMK 161. The transposition range is +/- 24 semitones. You can select the transposition amount (up or down) by pressing and holding the Transpose button and entering the number in the second octave/numeric entry field which corresponds to the transposition amount you desire. Please note that to enter negative (down) transposition amount you must first enter "-", which can be found on the "Bb" key (-/H)

When you let go of the button, the CMK 161 will now be transposed by the amount chosen.

If you want to cancel the transposition and return to a value of 0, just press the Transpose button once without entering any number.

Example: If you want to obtain a transposition of pitch to 7 semitones higher (a 5th), hold down the Transpose button, enter the number 7 on the numeric entry field and let go of the Transpose button. The CMK 161 will now play 7 semitones higher. (EX: A played 'C' will sound as a 'G').

Memory functions.

The CMK 161 can store MIDI settings in 100 memory locations for quick recall.

To store a setting, hold down both the 1) Bank Select and 2) MEMORY buttons and enter the memory location number that you wish to store the settings to on the second octave/numeric entry field.

The CMK 161 will store your settings in the memory location when you let go of the buttons.

To recall a setting stored previously, hold down the MEMORY button and enter your chosen memory location number.

The CMK 161 will quickly recall the stored setting when you let go of the button.

NOTE: If you become confused during programming and cannot remember what you have done, press the Bank Select button and enter the number 1 on the second octave/numeric entry field immediately after turning on the CMK 161. When you let go of the button, the CMK 161 will send a Program Change command with number 1 and a Bank Select command with number 1 so that you can be sure of finding the MIDI device in a known and controllable setting.

Mit Klangmodul und/oder MIDI-System

Nachdem der oben beschriebene Anschluss durchgeführt wurde, ist Ihr System bereit für den Gebrauch. Das CMK 161 ist betriebsbereit, um auf dem MIDI - Kanal Nr. 1 den vollständigen Tonbereich der 61 Tasten zu übertragen. Das mittlere C befindet sich am Beginn der dritten Oktave. Wenn die Tasten der Tastatur gedrückt werden, überträgt das CMK 161 MIDI - Notendaten inklusive Informationen zur Dynamikgeschwindigkeit.

EINSTELLUNGSOPERATIONEN:

MIDI Channel - Taste - Die MIDI Channel Taste wird gedrückt gehalten und auf der Nummerntastatur die Nummer des gewünschten Midi - Kanals eingegeben. (1 - 16)

Beispiel: Wenn man auf dem MIDI - Kanal Nr. 8 übertragen möchte, muss die MIDI Channel - Taste gedrückt werden, dann ist auf der Nummerntastatur die Zahl 8 einzugeben; wenn die MIDI Channel - Taste nun losgelassen wird, dann überträgt die - Tastatur auf dem Midi - Kanal 8.

Program Change - Taste - Die Program Change - Taste wird gedrückt und auf der Nummerntastatur wird die Zahl des gewünschten Sounds eingegeben (1 - 128)

Beispiel: Wenn der Sound Nummer 56 des MIDI - Elements gewählt werden soll, muss die Taste Program Change gedrückt gehalten und auf der Nummerntastatur die Zahl 56 eingegeben werden; daraufhin wird die Taste Program Change losgelassen und das CMK 161 - Tastatur spielt mit dem Sound Nr. 56.

Bank Select - Taste - Die Bank Select - Taste wird gedrückt gehalten; falls nun Ihr Midi - Element, um die Klangkanalgruppe zu wechseln, nur Control 32 benötigt, dann wird auf der Nummerntastatur die Zahl der gewünschten Kanalgruppe angegeben, wenn statt dessen Ihr MIDI - Element den vollständigen Befehl für den Kanalgruppenwechsel Control 32 + Control 0 benötigt, dann wird die Zahl für Control 32 eingegeben, daraufhin wird die mit H gekennzeichnete Taste gedrückt und die Zahl für Control 0 eingegeben.

Beim Loslassen der Taste wird das CMK 161 die Änderung weitergeben.

ANMERKUNG: Wenn das CMK 161 an den Befehl von Bank Select gebunden ist, leitet es ebenfalls die letzte Nummer des zuvor geänderten Program Changes weiter; dies geschieht, weil nicht alle MIDI - Elemente die Kanalgruppe umschalten, ohne im Folgenden den Program Change zu erhalten.

Beispiel: Wenn ein Sound aus der Klanggruppe 4 eines MIDI - Elements erzeugt werden soll, welches ausschließlich Control 32 benötigt, wird die Taste Bank Select gedrückt gehalten und auf der Nummerntastatur die Nummer 4 eingegeben, dann wird die Taste Bank Select losgelassen und nun wird die Tastatur das CMK 161 mit dem Sound der Klanggruppe 4 spielen.

Wenn ein Sound der Klanggruppe 1 für Control 32 und ein Sound der Klanggruppe 6 für Control 0 des Midi - Elements erzeugt werden soll, dann wird die Taste Bank Select gedrückt gehalten, auf der Nummerntastatur die Zahl 1 eingegeben, der Buchstabe H der Nummerntastatur eingegeben und daraufhin die Zahl 6. Wenn nun die Taste Bank Select freigegeben wird, dann spielt die Tastatur das CMK 161 mit einem Sound der Klanggruppe 1 auf Control 32 und einem Sound der Klanggruppe 6 auf Control 0.

Transpose - Taste - Die Transpose - Taste wird gedrückt gehalten und die Zahl der gewünschten Halbtöne für die Transponierung eingegeben (+/- 24 Halbtöne - +/- 2 Oktaven).

Beim Loslassen der Taste wird das CMK 161 die Änderung weitergeben.

Wenn die Transponierung aufgehoben und auf den Wert 0 zurückgebracht werden soll, reicht es aus, einmal die Transpose - Taste zu drücken ohne irgendeine Zahl einzugeben.

Beispiel: Wenn eine Klangtransponierung von 7 Halbtönen aufwärts (eine Quinte) erzielt werden soll, wird die Transpose - Taste gedrückt gehalten, auf der Nummerntastatur die Zahl 7 eingegeben, die Transpose - Taste wieder freigegeben und die CMK 161 - Tastatur wird in der um sieben Halbtöne transponierten Tonlage spielen (anstatt eines C's wird ein G erzeugt).

Speicherfunktionen

Zum Abschluss der MIDI - Einstellungsoperationen hat man die Möglichkeit, die durchgeführten Einstellungen hundert, schnell abrufbaren Speicherlokalisierungen zuzuweisen:

Um eine gewünschte Einstellung zu speichern, werden die MEMO - und die Bank Select - Taste gleichzeitig gedrückt, sodann wird die Zahl der gewünschten Speicherlokalisierung eingegeben.

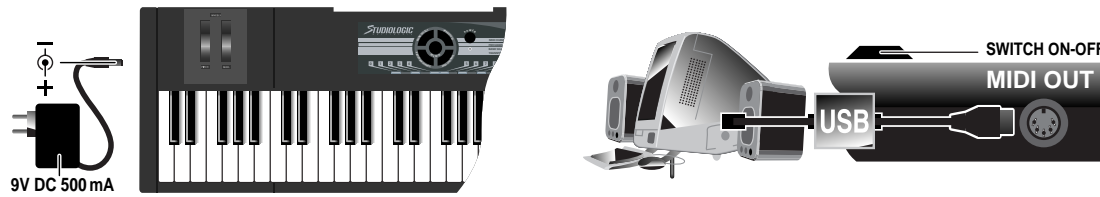
Beim Loslassen der Tasten wird die CMK 161 die Einstellung speichern.

Um eine zuvor gespeicherte Einstellung zurückzurufen, wird die MEMO - Taste gedrückt gehalten und die Zahl der gewünschten Speicherlokalisierung eingegeben.

Beim Loslassen der Taste wird die CMK 161 rasch die gespeicherte Einstellung zurückrufen.

ANMERKUNG: Falls man bei der Programmierung in Verwirrung geraten ist und sich nicht mehr darüber im Klaren ist, welche Einstellungen durchgeführt worden sind, wird das CMK 161, sofort nach dem Anstellen, wenn die Bank Select - Taste gedrückt wird und auf der Nummerntastatur die Zahl 1 eingegeben wird, bei der Tastenfreigabe Program Change - Befehle mit der Nummer 1 und Bank Select - Befehle mit der Nummer 1 übertragen, so dass man die Sicherheit hat, das MIDI - Element in einer bekannten und kontrollierbaren Situation einzustellen.

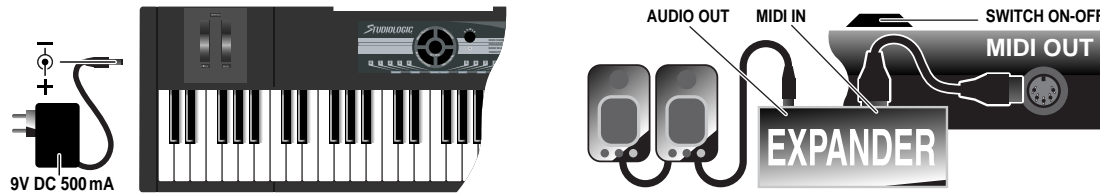
Controllers, welcher sich an der linken Rückseite befindet, mit einem üblichen standard MIDIKabel, mit dem MIDI-INput Ihres MIDI-USB Interface. Den USB-Interface Output verbinden Sie mit dem MAC Soundboard via USB Kabel.



Anschluss an MIDI Soundmodulen (Tone Generator)

Verbinden Sie das optional erhältliche Netzteil mit dem kleinen Netzteilanschluß, welcher sich auf der linken Rückseite Ihres MIDIcontroller-Keyboards befindet. Danach verbinden Sie den Netzstecker mit Ihrem häuslichen Stromnetz 240V/16A. (CMK 161 arbeitet nur mit Netzteilen, die mit einer Spannung von 9V DC 500mA arbeiten. Die Polarität muß innen plus (+), und außen minus (-) sein.

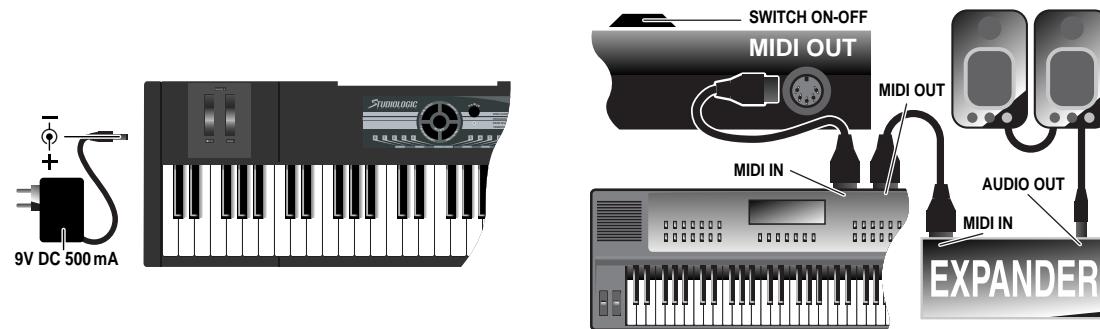
Verbinden Sie den MIDI-Out, welcher sich auf der linken Rückseite Ihre MIDI-Controllers befindet, mit dem MIDI INPUT Ihres Sound Modules oder MIDI-Expander mit einem standard MIDIKabel. Dann verbinden Sie den Audio Out Ihres Modules mit Ihrem Hifi-oder PA System. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen mit Ihrer eigenen Musik.



Anschluss an einem MIDI System

Verbinden Sie das optional erhältliche Netzteil mit dem kleinen Netzteilanschluß, welcher sich auf der linken Rückseite Ihres MIDIcontroller-Keyboards befindet. Danach verbinden Sie den Netzstecker mit Ihrem häuslichen Stromnetz 240V/16A. (CMK 161 arbeitet nur mit Netzteilen, die mit einer Spannung von 9V DC 500mA arbeiten. Die Polarität muß innen plus (+), und außen minus (-) sein.

Verbinden Sie den MIDI-Out Ihres MIDI-Controllers, welcher sich auf der linken Rückseite Ihres Keyboards befindet, mit dem MIDI Input Ihres Masterkeyboards mit einem handelsüblichen standard MIDI kabel. Verbinden Sie den MIDI OUT Ihres Masterkeyboards mit dem MIDI Input Ihres Expanders und den Audio-Output mit einem Mischpult, Hifi oder PA System um ein professionelles Heimstudio zusammenzustellen.



GEBRAUCH:

Mit PC und/oder Mac

Nachdem Sie die CMK 161 an Ihren PC und/oder Mac angeschlossen und die mitgelieferte Software installiert haben, führen Sie einen Neustart Ihres Computers durch: nun sollte auch die rote LED auf der CMK 161 leuchten. Starten Sie das Musikprogramm und beginnen Sie Ihre Kompositionen oder Multi-Track-Produktionen.

N.B.: Achtung! Falls durch Drücken der Tasten Ihrer Tastatur keine hörbaren Töne erzeugt werden, überprüfen Sie, ob alle folgenden Bedingungen erfüllt sind:

- der Computer ist eingeschaltet,
- die rote LED der Tastatur leuchtet,
- es sind Lautsprecher vorhanden,
- die Lautsprecher sind eingeschaltet,
- ein Musikprogramm wurde gestartet.

Sind alle oben stehenden Punkte erfüllt, und die Tastatur erzeugt noch immer keine Töne, dann überprüfen Sie die MIDI-Einstellungen Ihrer Soundkarte.



CMK 161 è una tastiera MIDI da collegare ad una scheda audio di un PC (game port) o ad un modulo suoni (expander). Collegando la CMK 161 ad un PC tramite il cavo in dotazione, essa viene direttamente alimentata dal PC quindi non necessita l'utilizzo di un alimentatore esterno. Installando il software in dotazione potrete iniziare le Vostre composizioni. Collegando la CMK 161 ad un modulo suoni è necessario l'utilizzo di un alimentatore esterno (9VDC 500mA con il + al centro).

Contenuto:

- CMK 161
- Cavo Midi da 1,8 metri (1xD-sub 15 maschio / 2xDIN 5 maschio)
- Due CD-Rom
- Manuale istruzioni

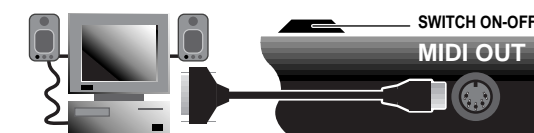
Specifiche Tecniche:

- 61 tasti di dimensioni standard tipo Pianoforte (5 ottave DO-DO)
- Tastiera dinamica
- Compatibile con tutte le schede audio PC e/o moduli suoni
- Ruota per controllo di Modulazione
- Ruota per controllo Pitch Bender
- 1 uscita midi
- Due sistemi di alimentazione:
 1. Ingresso DC per alimentazione esterna (9VDC 500mA con + al centro)
 2. Alimentazione da scheda audio PC tramite cavo midi incluso
- Ingresso Jack per Pedale Sustain
- Interruttore ON/OFF con spia luminosa
- Switch per Cambio Programmi
- Switch per Selezione Banchi
- Switch per Selezione Canale Midi
- Switch per Trasposizione
- Switch per Funzione di Memoria
- Dimensioni: cm 90 x 26 x 7,5
- Peso: Kg 3

FACILE DA COLLEGARE:

Collegamento a PC

Utilizzando il cavo in dotazione, inserite la presa D-Sub 15 maschio alla porta seriale della sound board precedentemente installata al Vostro PC, poi inserite il connettore Din 5 maschio IN alla porta Midi Out della Vostra tastiera CMK 161, da questo collegamento la Vs. tastiera CMK 161 sarà anche alimentata.



Collegamento a MAC

Collegare l'adattatore di tensione alla presa elettrica di rete, e collegare il cavo di uscita all'ingresso di alimentazione della Vostra tastiera midi posizionata nel lato sinistro. (CMK 161 utilizza come alimentazione solo 9VDC 500mA con polarità positiva + al centro)

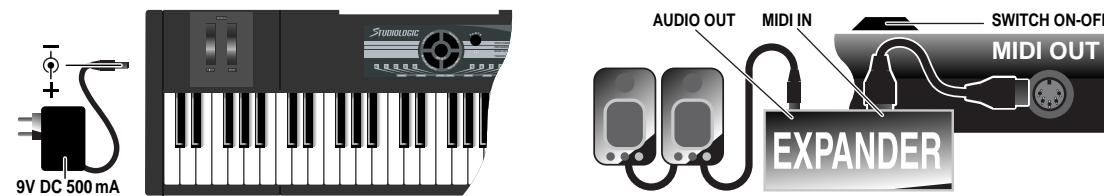
Chiedete al Vostro negoziante di fiducia un interfaccia Midi-USB, poi collegate l'uscita Midi-Out della Vostra tastiera alla uscita Midi-In dell'interfaccia, utilizzando un cavo midi standard, poi collegare l'uscita USB al Vostro computer MAC utilizzando un cavo USB standard.



Collegamento a modulo suoni (expander)

Collegare l'adattatore di tensione alla presa elettrica di rete, e collegare il cavo di uscita all'ingresso di alimentazione della Vostra tastiera midi posizionata nel lato sinistro. (CMK 161 utilizza come alimentazione solo 9VDC 500mA con polarità positiva + al centro)

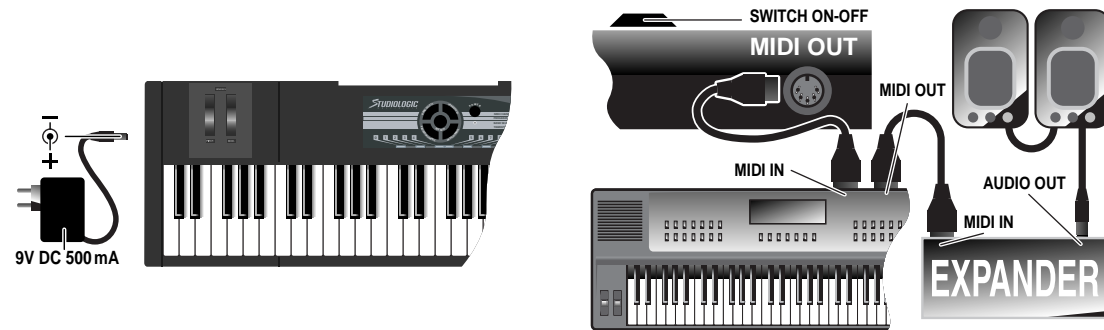
Collegare l'uscita Midi-Out della Vostra tastiera CMK 161 all'ingresso Midi-in del modulo Suoni utilizzando un cavo midi standard, poi collegare il modulo suoni al Vs. impianto stereo utilizzando l'apposito cavo Audio.



Collegamento ad un sistema midi

Collegare l'adattatore di tensione alla presa elettrica di rete, e collegare il cavo di uscita all'ingresso di alimentazione della Vostra tastiera midi posizionata nel lato sinistro. (CMK 161 utilizza come alimentazione solo 9VDC 500mA con polarità positiva + al centro)

Collegare l'uscita Midi-Out della Vostra tastiera CMK 161 all'ingresso Midi-in della Vostra masterkeyboard utilizzando un cavo midi standard, poi collegare la masterkeyboard utilizzando l'uscita Midi-Out con il Vostro sistema di expander all'ingresso Midi-In, e collegare l'expander al sistema Audio utilizzando l'apposito cavo Audio.



UTILIZZO:

Con PC e/o Mac

Dopo aver effettuato il collegamento della CMK 161 al Vs PC e/o Mac e installati i software in dotazione eseguire il riavvio del Vostro computer, a questo punto anche la CMK 161 dovrebbe avere il led rosso acceso, aprite il software musicale e iniziate le Vostre composizioni o produzioni multi-track.

N.B.: Attenzione se premendo i tasti della tastiera non udite un qualsiasi suono verificate che:

- il computer sia acceso,
- il led rosso della tastiera sia acceso,
- siano presenti delle casse,
- siano accese le casse,
- sia stato lanciato il programma musicale,



CMK 161 ist eine MIDI-Tastatur zum Anschluss an die an Soundkarte eines PCs (Spiel-Schnittstelle) oder an ein Klangmodul (Expander). Sobald Sie das CMK 161 mit Hilfe des mitgelieferten Kabels mit dem PC verbinden, wird dieses direkt vom PC versorgt, es ist also kein externes Netzteil erforderlich. Sobald Sie die mitgelieferte Software installiert haben, können Sie mit dem Komponieren beginnen. Wenn Sie das CMK 161 an ein Klangmodul Anschließen, ist der Einsatz eines Netzteils (9 V/DC 500 mA, mit dem "+" Pol in der Steckerbuchse) notwendig.

Inhalt:

- CMK 161
- Midi-Kabel 1,8 m lang (1xD-sub 15 Stecker / 2xDIN 5 Stecker)
- Zwei CD-Rom
- Bedienungsanleitung

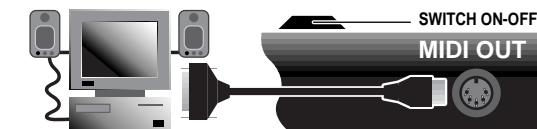
Technische Besonderheiten

- 61 Tasten in Standarddimensionen vom Typ einer Klaviertastatur (fünf Oktaven DO - DO)
- Dynamische Tasten
- Kompatibel mit allen Soundkarten PC und/oder expander
- Höhen- und Modulationseinstellungsräder
- Ein Ausgang Midi
- 2 Versorgungssysteme:
 - 1) Buchse für externe Netzstromversorgung (9 VDC 500 mA mit + in der Mitte)
 - 2) Versorgung aus PC Soundkarte durch MIDI-Kabel (eingeschlossen) Eine DC Buchse
- Buchse - Jack - Buchse
- 1 Taster für Program change
- 1 Taster für Bank Select
- 1 Taster für Transpose
- 1 Taster für Midi Channel
- 1 Taster für DEMO SONG/ MEMORY funktionen
- Ein ON/OFF - Schalter mit Kontrolllampchen
- Maße: cm 90 x 26 x 7,5
- Gewicht: kg 3

ANSCHLUSS LEICHT GEMACHT:

Anschluss an einen PC

Mit Hilfe des mitgelieferten Kabels schließen Sie den 15- poligen Sub-D Steckverbinder an die serielle Schnittstelle der auf Ihrem PC installierten Soundkarte an. Dann schließen Sie den 5-poligen DIN-Stecker an die Midi-Out-Buchse Ihrer CMK 161-Tastatur an. Durch diese Verbindung wird Ihr CMK 161-Tastatur auch versorgt.



Anschluss an MAC

Verbinden Sie das optional erhältliche Netzteil mit dem kleinen Netzteilanschluß, welcher sich auf der linken Rückseite Ihres MIDIconroller-Keyboards befindet. Danach verbinden Sie den Netzstecker mit Ihrem häuslichen Stromnetz 240V/16A. (CMK 161 arbeitet nur mit Netzteilen, die mit einer Spannung von 9V DC 500mA arbeiten. Die Polarität muß innen plus (+), und außen minus (-) sein. Fragen Sie Ihren Fachhändler nach einem MIDI-USB Interface. Verbinden Sie den MIDI OUT Ihres MIDI-

Avec Module de Sons et/ou Système Midi

Après avoir effectué la connexion décrite ci-dessus, votre système est prêt à l'emploi. Le CMK 161 est actif pour transmettre sur le canal MIDI n° 1 sur l'étendue complète des 61 touches.

Le Do central est situé au début de la troisième octave. En frappant sur les touches du clavier, le CMK 161 envoie des données MIDI de note avec des renseignements de dynamique et de vitesse.

RÉGLAGES :

Bouton MIDI Channel: maintenir enfoncé le bouton MIDI Channel, entrer sur le clavier numérique le n° du canal MIDI souhaité (1-16).

En libérant le bouton, le CMK 161 transmet la variation.

Exemple : Si l'on veut transmettre sur le canal MIDI n°8, maintenir enfoncé le bouton MIDI Channel, entrer sur le clavier numérique le numéro 8, relâcher le bouton MIDI Channel; le clavier CMK 161 transmet sur le canal MIDI 8.

Bouton Program Change: maintenir enfoncé le bouton Program Change, entrer sur le clavier numérique le n° du son que l'on souhaite obtenir (1-128). En libérant le bouton, le CMK 161 transmet la variation.

Exemple : si l'on désire obtenir le son n° 56 du dispositif MIDI, maintenir enfoncé le bouton Program Change, entrer sur le clavier numérique le numéro 56, libérer le bouton Program Change; le clavier CMK 161 joue le son n° 56.

Bouton Bank Select: maintenir enfoncé le bouton Bank Select ; si votre appareil MIDI n'a besoin que du Control 32 pour changer de banque de son, entrer sur le clavier numérique le n° de banque souhaité ; au contraire, si votre appareil MIDI a besoin de la commande complète de changement de banque, Control 32 + Control 0, entrez le numéro pour Control 32 puis entrez la touche indiquée par H et entrez enfin le numéro pour le Control 0. En libérant le bouton, CMK 161 transmet la variation.

N.B. Le CMK 161 associé à la commande de Bank Select envoie aussi le dernier n° de Program Change précédemment effectué, tous les dispositifs MIDI ne changeant pas de banque sans recevoir de Program Change.

Exemple : si l'on désire obtenir un son de la banque 4 d'un appareil MIDI qui n'a besoin que du Control 32, maintenir enfoncé le bouton Bank Select, entrer sur le clavier numérique le numéro 4, libérer le bouton Bank Select ; le clavier CMK 161 joue un son de la banque n° 4.

Si l'on désire obtenir un son de la banque 1 pour le Control 32 et de la banque 6 pour le Control 0 du dispositif MIDI, maintenir enfoncé le bouton Bank Select, entrer sur le clavier numérique le numéro 1, entrer le signe H sur le clavier numérique et ensuite le numéro 6, libérer le bouton Bank Select ; le clavier CMK 161 joue alors un son de la banque n°1 pour Control 32 et de la banque 6 pour Control 0.

Bouton Transpose : maintenir enfoncé le bouton Transpose, entrer le n° de demi-tons souhaités pour la transposition (+/- 24 demi-tons - 1/-2 octaves)

En libérant le bouton, le CMK 161 transmet la variation.

Si l'on souhaite annuler la transposition et la ramener à la valeur 0, il suffit d'enfoncer une fois le bouton Transpose sans frapper aucun numéro.

Exemple : si l'on désire obtenir une transposition de 7 demi-tons au-dessus (une 5ème), maintenir enfoncé le bouton Transpose, entrer sur le clavier numérique le numéro 7, libérer le bouton Transpose; le clavier CMK 161 joue alors avec une transposition de 7 demi-tons (au lieu d'un DO nous aurons un Sol).

Fonctions de stockage

A la fin du travail de réglages MIDI, il est possible de stocker les réglages effectués dans 100 emplacements de mémoire rapidement rappelables.

Pour stocker un réglage, appuyez en même temps sur les boutons Bank Select & MEMO, entrez le n° d'emplacement où vous désirez mettre en mémoire.

En libérant les boutons, le CMK 161 met en mémoire votre travail.

Pour rappeler un réglage effectué auparavant, maintenir enfoncé le bouton MEMO et frapper le n° d'emplacement de mémoire choisi.

En libérant le bouton, CMK 161 rappelle immédiatement le réglage stocké.

N.B. En cas de doute sur la programmation et si vous ne vous souvenez pas de ce que vous avez programmé, appuyez sur le bouton Bank Select et entrez le n° 1 sur le clavier numérique, dès l'allumage du clavier. Après avoir libéré le bouton, le CMK 161 enverra des commandes de Program Change avec le n° 1 et une commande de Bank Select avec n° 1 de telle sorte que vous aurez la certitude de trouver l'appareil MIDI dans une configuration connue et vérifiable.

una volta verificati i punti sopra elencati se la tastiera non emette ancora suoni, allora verificare il settaggio midi della Vostra sound board.

Con Modulo Suoni e/o Sistema Midi

Dopo aver effettuato il collegamento sopra descritto il Vs. sistema è pronto per l'utilizzo, CMK 161 è attiva per trasmettere sul canale MIDI n°1 ad estensione completa di 61 tasti.

Il DO centrale è posizionato all'inizio della terza ottava. Premendo i tasti della tastiera, CMK 161 invia dati midi di nota con informazioni di dinamica e di velocità.

ELABORAZIONI DI SETTAGGIO:

Pulsante MIDI Channel - Tenere premuto il pulsante MIDI Channel, digitare sulla tastierina numerica il n° di canale MIDI che interessa (1-16).

Al rilascio del pulsante CMK 161 trasmetterà la variazione.

Esempio: Se si vuole trasmettere sul canale MIDI n°8, tenere premuto il pulsante MIDI Channel, digitare sulla tastierina numerica il numero 8, rilasciare il pulsante MIDI Channel, ora la tastiera CMK 161 trasmette sul canale MIDI 8.

Pulsante Program Change - Tenere premuto il pulsante Program Change, digitare sulla tastierina numerica il n° di suono che si vuole ottenere (1- 128).

Al rilascio del pulsante CMK 161 trasmetterà la variazione.

Esempio: Se si vuole ottenere il suono n° 56 del dispositivo MIDI, tenere premuto il pulsante Program Change, digitare sulla tastierina numerica il numero 56, rilasciare il pulsante Program Change, ora la tastiera CMK 161 suonerà con il suono n°56.

Pulsante Bank Select - Tenere premuto il pulsante Bank Select, ora se il vostro dispositivo MIDI per cambiare banco di suoni ha bisogno solamente del Control 32 digitare sulla tastierina numerica il n° di banco voluto; se invece il vostro dispositivo MIDI necessita del comando completo di cambio banco Control 32 + Control 0 digitare il numero per il Control 32 poi premere il tasto contrassegnato con H e digitare il numero per il Control 0. Al rilascio del pulsante CMK 161 trasmetterà la variazione.

N.B. CMK 161 associato al comando di Bank Select invia anche l'ultimo n° di Program Change precedentemente variato; questo perché non tutti i dispositivi MIDI commutano il banco senza ricevere successivamente il Program Change.

Esempio: Se si vuole ottenere un suono del banco 4 di un dispositivo MIDI che necessita del solo Control 32, tenere premuto il pulsante Bank Select, digitare sulla tastierina numerica il numero 4, rilasciare il pulsante Bank Select, ora la tastiera CMK 161 suonerà con un suono del banco n°4.

Se si vuole ottenere un suono del banco 1 per il Control 32 e del banco 6 per il Control 0 del dispositivo MIDI, tenere premuto il pulsante Bank Select, digitare sulla tastierina numerica il numero 1, premere il segno H sulla tastierina numerica e successivamente il numero 6, rilasciare il pulsante Bank Select, ora la tastiera CMK 161 suonerà con un suono del banco n°1 per Control 32 e del banco 6 per Control 0.

Pulsante Transpose - Tenere premuto il pulsante Transpose, digitare il n° di semitoni voluti per la trasposizione (+/- 24 semitoni - +/- 2 ottave).

Al rilascio del pulsante CMK 161 trasmetterà la variazione.

Se si vuole annullare la trasposizione e riportarla al valore 0 è sufficiente premere una volta il pulsante Transpose senza digitare alcun numero.

Esempio: Se si vuole ottenere una trasposizione di intonazione di 7 semitoni sopra (una 5ª), tenere premuto il pulsante Transpose, digitare sulla tastierina numerica il numero 7, rilasciare il pulsante Transpose, ora la tastiera CMK 161 suonerà con l'intonazione trasportata di 7 semitoni. (al posto di un Do avremo un Sol).

Funzioni di memorizzazione.

Alla fine del lavoro di elaborazioni MIDI si ha la possibilità di memorizzare i settaggi effettuati in 100 locazioni di memoria velocemente richiamabili:

Per memorizzare un settaggio di vostro gradimento tenere premuti contemporaneamente i pulsanti Bank Select & MEMO, digitare il n° di locazione dove desiderate memorizzare.

Al rilascio dei pulsanti CMK 161 memorizzerà il vostro lavoro.

Per richiamare un settaggio precedentemente eseguito tenere premuto il pulsante MEMO e digitare il n° di locazione di memoria che interessa.

Al rilascio del pulsante CMK 161 richiamerà velocemente il settaggio memorizzato.

N.B. Nel caso che ci si trovi in condizioni di confusione nella programmazione e di non sapere

che cosa si sia fatto, CMK 161 appena dopo l'accensione premendo il pulsante Bank Select

e digitando il n° 1 della tastierina numerica, al rilascio del pulsante, invierà comandi di

Program Change con n° 1 e di Bank Select con n° 1 in modo da poter avere la certezza di settare il dispositivo MIDI in situazione conosciuta e controllabile.

CMK-161

français



Le CMK 161 est un clavier MIDI qui se connecte à la carte-son d'un PC (game port) ou à un module de sons (expandeur). En reliant le CMK 161 à un PC par l'intermédiaire du câble fourni avec le clavier, ce dernier est directement alimenté par le PC et n'a donc pas besoin d'une alimentation externe. Après avoir installé le logiciel fourni, vous pouvez commencer vos compositions. Pour connecter le CMK 161 à un module de sons, il est nécessaire d'utiliser une alimentation externe (9VDC 500mA avec le + au centre).

Contenu:

- CMK 161
- Câble Midi de 1,8 mètres (1xD-sub 15 mâle / 2xDIN 5 mâle)
- Deux CD-Rom
- Manuel d'instructions

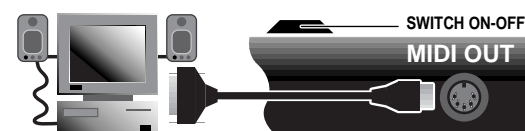
Caractéristiques Techniques

- 61 touches standard (5 Octaves DO-DO)
- Clavier dynamique
- Compatible avec toutes les cartes-son de PC et/ou expandeur
- Molettes de Pitch-Bend et de Modulation
- 1 sortie Midi
- 2 systèmes d'alimentation:
 - 1) 1 entrée DC pour alimentation externe (9VDC 500mA avec + au centre)
 - 2) Alimentation par la Carte-son de l'ordinateur par le biais du câble MIDI inclus.
- Entrée jack pour pédale Sustain
- 1 interrupteur ON/OFF avec témoin lumineux
- 1 switch pour Program change
- 1 switch pour Bank Select
- 1 switch pour Transpose
- 1 switch pour Midi Channel
- 1 switch pour fonctions DEMO SONG/ MEMORY
- Dimensions: cm 90 x 26 x 7,5
- Poids: 3 kg

Facile à connecter :

Connexion à un PC

En utilisant le câble fourni, insérez la prise D-Sub 15 mâle au port série de la carte-son installée sur votre PC, puis insérez le connecteur Din 5 mâle IN au port Midi Out de votre clavier CMK 161; ce dernier sera alimenté par cette connexion.



Connexion à un MAC

Connectez l'adaptateur à la prise de courant et connectez le câble de sortie à la prise d'entrée d'alimentation située sur le côté gauche de votre clavier de contrôle MIDI (le CMK 161 ne fonctionne qu'avec une alimentation 9 V DC 500 mA positive (+)).

CMK-161

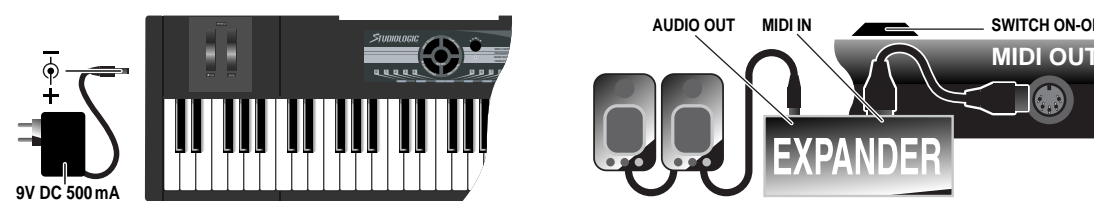
Demandez à votre revendeur une interface MIDI-USB, connectez la sortie MIDI située sur le côté gauche de votre clavier de contrôle MIDI à l'entrée MIDI de cette interface en utilisant un câble MIDI standard, puis connectez la sortie MIDI de l'interface USB au port son de votre Mac au moyen du câble USB.



Connexion à un module de sons (expandeur)

Connectez l'adaptateur à la prise de courant et connectez le câble de sortie à la prise d'entrée d'alimentation située sur le côté gauche de votre clavier de contrôle MIDI (le CMK 161 ne fonctionne qu'avec une alimentation 9 V DC 500 mA positive (+)).

Connectez la sortie MIDI située sur le côté gauche de votre clavier de contrôle MIDI à l'entrée MIDI de votre module de son ou expandeur en utilisant le câble MIDI standard. Puis connectez la sortie audio de votre module de son à votre système Hi-Fi, et en avant la musique !



Connexion à votre système MIDI

Connectez l'adaptateur à la prise de courant et connectez le câble de sortie à la prise d'entrée d'alimentation située sur le côté gauche de votre clavier de contrôle MIDI (le CMK 161 ne fonctionne qu'avec une alimentation 9 V DC 500 mA positive (+)).

Connectez la sortie MIDI située sur le côté gauche de votre clavier de contrôle MIDI à l'entrée MIDI de votre clavier-maître en utilisant le câble MIDI standard puis connectez la sortie MIDI de votre clavier-maître à l'entrée MIDI de votre expandeur et connectez la sortie audio au mixeur et au système Hi-Fi pour créer votre Home-Studio professionnel.



UTILISATION:

Avec PC et/ou Mac

Après avoir effectué la connexion du CMK 161 à votre PC et/ou Mac et après avoir installé les logiciels fournis, procédez à la mise en route de votre ordinateur. A ce moment-là, le voyant lumineux rouge du CMK 161 doit s'allumer; démarrez le logiciel musical et commencez vos compositions ou productions multi-pistes.

N.B.: Attention ! Si en enfonçant les touches du clavier, vous n'entendez aucun son, vérifiez que :

- l'ordinateur est bien allumé,
- le voyant lumineux rouge du clavier est allumé,
- des haut-parleurs sont connectés au système,
- les haut-parleurs sont allumés,
- le programme musical a été lancé,

Si, après avoir vérifié les points énoncés ci-dessus, le clavier ne produit aucun son, vérifiez alors l'installation de votre carte-son.

français